

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK  
ANNUAL REPORT

2019

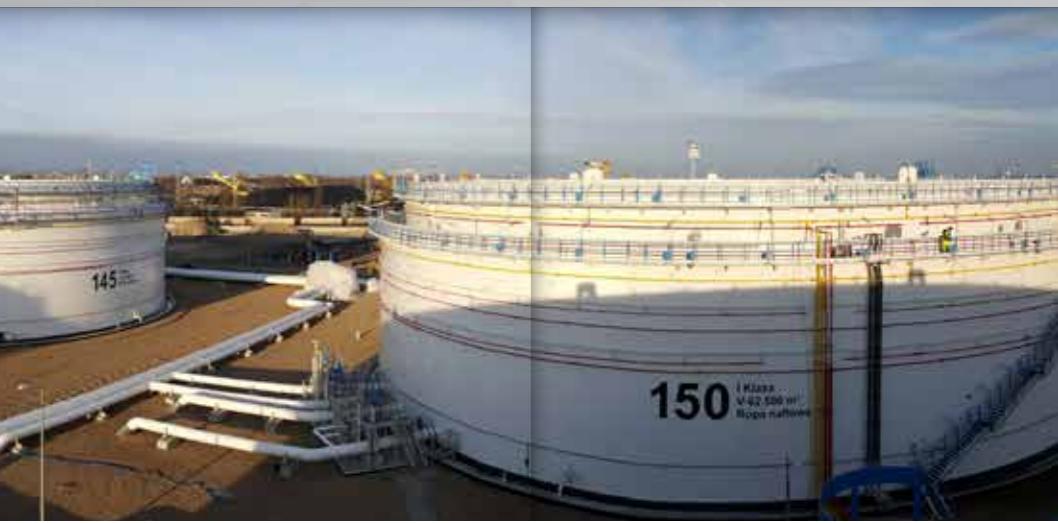


**PSJ** HYDROTRANZIT





**PSJ** HYDROTRANZIT



# OBSAH

- 06 PRÍHOVOR
- 08 ORGÁNY SPOLOČNOSTI
- 10 PROJEKTY DOKONČENÉ V ROKU 2015
- 12 PROJEKTY PREBIEHAJÚCE  
A ZAČATÉ V ROKU 2015
- 14 DCÉRSKE SPOLOČNOSTI
- 15 OSTATNÉ PRODUKTY
- 16 FINANČNÉ HOSPODÁRENIE
- 18 SÚVAHA
- 34 VÝKAZ ZISKOV A STRÁT
- 40 NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU
- 41 OSTATNÉ INFORMÁCIE OSOBITNÉHO VÝZNAMU
- 42 SPRÁVA AUDÍTORA
- 44 CERTIFIKÁTY
- 48 KONTAKTY

# CONTENT

- 06 FOREWORD
- 08 COMPANY BODIES
- 10 PROJECTS COMPLETED IN THE 2015 YEAR
- 12 PROJECTS ONGOING AND  
BEGINNING IN THE 2015 YEAR
- 14 DAUGHTER COMPANIES
- 15 OTHER PRODUCTS
- 16 FINANCIAL MANAGEMENT
- 18 BALANCE SHEET
- 34 PROFITS AND LOSSES ACCOUNT
- 40 PROFIT ALLOCATION PROPOSAL
- 41 OTHER INFORMATION
- 42 AUDITOR'S REPORT
- 44 CERTIFICATES
- 48 CONTACTS



# PRÍHOVOR

## Foreword

Vážení obchodní partneri,

rok 2015 bol pre našu spoločnosť rokom splnených cieľov a očakávaní. Hospodárske výsledky spoločnosti PSJ Hydrotranzit, a.s., potvrdili naše plány a ambície z rokov predchádzajúcich, ktoré sme sledovali zmenami v štruktúre spoločnosti, ako aj optimalizačou riadiacich mechanizmov. Okrem uspokojivých finančných výsledkov sa nám podarilo zvýšiť flexibilitu nášho odborného tímu.

Realizácia stavebných aktivít na Slovensku aj v Poľsku prebiehalo v súlade s plánmi a počas roka 2015 sme investorom odovzdali viaceré úspešne zrealizovaných projektov z rozličných oblastí stavebníctva.

Pre Ministerstvo obrany SR sme zrekonštruovali podzemné úložisko pohonných hmôt. Tento technologický projekt bol realizovaný v špecifickom prostredí podzemných zásobníkov za prísnych bezpečnostných opatrení, keďže rekonštrukcia prebiehalo vo výbušnom prostredí počas prevádzky. Odborný tím vďaka skúsenostiam so stavbami súvisiacimi so skladovaním a distribúciou ropy, plynu a ďalších chemikálií tento projekt zrealizoval v termíne a najvyšszej kvalite.

Viacero technologických aj inžinierskych stavieb sme v roku 2015 realizovali na vod-

nom diele Gabčíkovo aj v jeho okolí. Roky strávené realizáciou technologických projektov pre Vodohospodársku výstavbu, a.s., priniesli našim špecialistom výhodu vysokej miery znalosti tejto výnimočnej vodnej stavby a tiež schopnosť prichádzať s optimálnymi riešeniami pri rekonštrukciách jednotlivých technologických celkov.

V roku 2015 sme ukončili aj viaceré inžinierske a pozemné stavby. Rekonštrуovali sme viaceré budovy Žilinskej univerzity, pri Banskej Štiavnici sme investorovi odovzdali športový areál Rozália a v Modre sme pre Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., vykonali rekonštrukciu koryta Stoličného potoka v Modre, ktorý preteká celým námestím v železobetónovom koryte pod úrovňou cesty.

Široký rozsah projektov udržiavame v spoločnosti PSJ Hydrotranzit, a.s., aj nadálej. Prebieha výstavba viacerých, vzájomne odlišných projektov. V Gdaňsku dokončujeme ropný terminál – jednu z najvýznamnejších stavieb tohto typu na pobreží Baltického mora, na Slovensku v okolí Bratislavu budujeme a rekonštruujeme pre Bratislavskú vodárenskú spoločnosť, a.s., vodovody a kanalizácie a ďalšie projekty, napr. výstavbu

administratívnych budov, plánujeme začať v roku 2016.

Posledné roky potvrdili nás predpoklad, že vytvorenie tímov špecializujúcich sa na technologické, energetické, inžinierske aj pozemné staveb je výhodou. Naša spoločnosť vďaka tejto kompetencii a flexibilite lepšie zvláda turbulencie a výpadky častí stavebného biznisu, spôsobené zmenami stavu ekonomiky, investičného apetítu alebo politického vývoja. V tesnom závese za takýmito výpadkami prichádza obdobie dumpingu spôsobeného hladom po veľkých štátnych, komunálnych aj privátnych zákazkách. Zostáva len dúfať, že reštrukturalizované kauzy naučili stavebných podnikateľov vyššej disciplíne a sebareflexiu.

Rok 2016 nebude z týchto dôvodov pre stavebný biznis jednoduchý. Tím spoločnosti PSJ Hydrotranzit, a.s., je však dobre pripravený na všetky eventuality, ktoré môžu vo volebnom roku nastať.

Ing. Juraj Kotúč  
generálny riaditeľ a predseda predstavenstva

Dear business partners,

the year 2015 was a year of fulfilled goals and expectations for our company. Economic results of PSJ Hydrotranzit, a.s. confirmed our plans and ambitions from earlier years, which were focused on changes in the structure of the company, as well as the optimization of the management mechanisms. In addition to the satisfactory financial results, we managed to increase the flexibility of our professional team.

Implementation of construction activities in Slovakia and in Poland has been carried out in accordance with the plans and during the year we have handed over to investors a number of successfully implemented projects during 2015 in various areas of the construction industry.

For the Ministry of Defense of the SLOVAK REPUBLIC we reconstructed underground storage of fuel. This technological project has been implemented in a specific environment of underground storage tanks under strict security measures, whereas the reconstruction was carried out in explosive environment during operation. Our expert team experienced in structures associated with storage and distribution of oil, gas and

chemicals has carried out this project in time and in the highest quality.

A number of technological and engineering structures have been carried out by our company in 2015 on the Gabčíkovo water reservoir and in its vicinity. Years spent by carrying out technological projects for the Water works constructions gave our experts the advantage a high degree of knowledge of this exceptional waterway construction and also the ability to come up with some solutions for the renovations of the individual technological units.

In 2015 we completed a number of engineering and building constructions. We have reconstructed several buildings of the Žilina University, in Banská Štiavnica we have handed over a sports complex Rozália and in Modra we have for the state owned Slovak Water Company carried out reconstruction of the Creek channel which flows through the entire square in a concrete channel below the road.

We have continued to manage a wide range of projects in PSJ Hydrotranzit, a.s. There is a number of different ongoing projects at the moment. We are finishing an oil ter-

rninal in Gdańsk – one of the most important buildings of this type on the coast of the Baltic Sea, in Slovakia, in the vicinity of Bratislava we deliver reconstructions of aqueducts and sewers for the Bratislava water company and other projects, such as building of office buildings are planned to be started at the beginning of 2016.

The last years have confirmed our assumption that the creation of teams specializing in technology, energy, engineering and building better handles, thanks to this competence and flexibility the turbulence and disruptions of the parts of the construction business, due to changes in the performance of the economy, the investment appetite or political development. These disruptions are accompanied by dumping, caused by hunger for large state, community and private orders. We hope that the restructuring causes have taught out entrepreneurs greater discipline and self reflection.

The year 2016 will not be for these reasons a simple one for the construction business. PSJ Hydrotranzit, a.s. is, however well prepared for all eventualities that may arise in the election year.



# ORGÁNY SPOLOČNOSTI

## Company Bodies

### PREDSTAVENSTVO / BOARD OF DIRECTORS



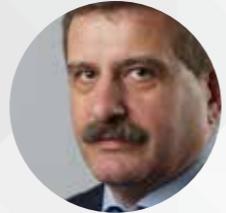
**Ing. Juraj Kotúč**  
predseda predstavenstva  
Chairman of the Board  
of Directors



**Mgr. Martina Adamkovičová**  
členka predstavenstva  
Member of the Board  
of Directors



**Mikuláš Čurik**  
člen predstavenstva  
Member of the Board  
of Directors



**Ing. Zdenko Kuna**  
člen predstavenstva  
Member of the Board  
of Directors

### DOZORNÁ RADA / SUPERVISORY BOARD



**Ing. Miroslav Horňák**  
predseda dozornej rady  
Supervisory Board Member



**Ing. Jiří Pech**  
člen dozornej rady  
Supervisory Board Member



**Mgr. Ladislav Demeter**  
člen dozornej rady  
Supervisory Board Member

### VEDENIE / MANAGEMENT



**Ing. Juraj Kotúč**  
generálny riaditeľ  
CEO



**Mikuláš Čurik**  
obchodný riaditeľ  
CBO



**Ing. Zdenko Kuna**  
riaditeľ Divízie realizácie projektov  
Director of Project realisation Division



**Ing. Marek Džupin**  
ekonomický riaditeľ  
CFO



**Mgr. Martina Adamkovičová**  
personálna riaditeľka  
CHRO

# PROJEKTY DOKONČENÉ V ROKU 2015

## Projects completed in 2015



Pre Ministerstvo obrany SR sme zrealizovali rekonštrukciu podzemného úložiska pohonných hmôt v Zemianskych Kostoľanoch. Vybudovali sme ochrannú vaňu pod velkokapacitnými oceľovými zásobníkmi, aby bolo zabezpečené zachytenie ropných látok. Súčasťou projektu bola rekonštrukcia manipulačných chodieb, inštalácia indikačného systému a výmena časti vzdutcho-techniky. Práce sme vykonávali za prísnych bezpečnostných opatrení, v stiesnených podmienkach v priestoroch s priamym nebezpečenstvom výbuchu, za neustáleho monitorovania koncentrácie nebezpečných látok v ovzduší.

V pravej plavebnej komore Vodného diela Gabčíkovo sme zrealizovali rekonštrukciu a úpravu klapiek horného zhlavia. Práce spočívali v navýšení klapiek a zvýšení ich hmotnosti na 22,3 t. Zosilňovali sme ich kotvenie 40 vrtmi až do hĺbky 7,8 m. Osadili

V športovom areáli Salamandra Resort neďaleko Hodruše-Hámrov sme pre investora Glamour S. r. o., vybudovali športový areál Rozália. Prevažne lyžiarske streďisko sa tak rozšírilo o dve multifunkčné športové ihriská, nové parkovisko, chodníky, kanalizáciu, osvetlenie a súvisiace zemné práce. Vybudovaná bola aj umelá pláž pri jazere.

sme nové hydrovalce slúžiace na aretáciu klapiek vo vztyčenej polohe.

V centre Modry sme pre Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., priamo na Štúrovej ulici dokončili rekonštrukciu Stoličného potoka. Išlo o kompletne vyburanie pôvodného zakrytého potoka z kameňa a tehál v celkovej dĺžke 780 m. Novú konštrukciu tvorí betónový monolit s betónovými prefabrikovanými zákrytovými doskami. Po realizácii boli zrekonštruované všetky dotknuté komunikácie.

Pre Žilinskú univerzitu v Žiline sme zrekonštruovali 27 objektov v jej areáli aj v prieštore letiska Hričov. Vykonali sme hlavné rekonštrukcie streichov, fasád a zateplenia formou kontaktného systému a systému odvetranej fasády, výmenu okien a polyuretanových podláž aj výmenu výtahov. Práce prebiehali na rôznych prevádzkových budovách, v učebniach a na budove internátu.

V športovom areáli Salamandra Resort neďaleko Hodruše-Hámrov sme pre investora Glamour S. r. o., vybudovali športový areál Rozália. Prevažne lyžiarske streďisko sa tak rozšírilo o dve multifunkčné športové ihriská, nové parkovisko, chodníky, kanalizáciu, osvetlenie a súvisiace zemné práce. Vybudovaná bola aj umelá pláž pri jazere.



For the Ministry of Defence of the Slovak Republic we carried out reconstruction of underground fuel storage in Zemianske Kostoľany municipality. We built a protective sink under the mass capacity containers in order to ensure capture of oil substances. Part of the project was reconstruction of the handling corridors, installation of an indicating system and replacing of a part of the HVAC system. The works were carried out under strict security measures, in cramped conditions in areas with direct danger of explosion, under continuous monitoring of the concentration of hazardous explosive substances in the atmosphere.

In the right lock of the Gabčíkovo water work, we carried out reconstruction and modification of flaps of the upper capping piece. The works consisted of the flaps increase and their weight grossing up to 22.3 t. We strengthened anchoring by 40 drillings up to the depth of 7,8 m. New hydro-cylinders were installed to detent flaps in erected position.

In the center of the Modra town we completed reconstruction of the Stoličný Creek for the

Slovak Water Management Enterprise. It consisted of a complete knockdown of the original stone and brick cover of the creek stream in a total length of 780 m. The new structure consists of a concrete monolith with prefabricated concrete cover slabs. All relevant communications were renovated after the operation.

For the University of Žilina, we reconstructed 27 objects in its campus, as well as in the area of Hričov Airport. In particular, we carried out reconstruction of roofs, facades and insulation in the form of a contact system and a ventilated facade system, change of windows and polyurethane floors, as well as the replacement of elevators. The works were carried out in various operational buildings, in classrooms and in the dormitory building.

We built sports facility Rozália for the investor Glamour Ltd. in the Salamandra Resort not far from the village of Hodruša-Hámre. Mainly a ski resort has therefore been spread by two multifunctional sport playgrounds, a new parking lot, sidewalks, sewer, new lighting and related earthworks. An artificial beach at the Lake was also built up.

# PROJEKTY PREBIEHAJÚCE A ZAČATÉ V ROKU 2015

## Ongoing projects and projects initiated in 2015

Počas roka sa výstavba Ropného terminálu v Gdaňsku pre investora PERN Przyjaźń S.A. dostala do finálnej fázy. Jeho predmetom bolo projektovanie I. a II. etapy výstavby a realizácia I. etapy výstavby Ropného terminálu, ktorá zahŕňa výstavbu šiestich nádrží na ropu – každá s objemom 62 500 m<sup>3</sup>, výstavbu čerpacej stanice ropy, čistiarne odpadových vôd, systému harenia vrátane objektu požiarnej ochrany vrátane troch veľkokapacitných nádrží na vodu, administratívnej budovy vrátane velína a laboratória. Súčasne sme vybudovali komunikácie, trafostanicu, potrubné rozvody a príslušnú infraštruktúru. Začiatkom roka 2016 bude ukončená výstavba a terminál bude spustený do prevádzky.

Po ukončení rekonštrukcie Stoličného potoka v Modre sme pre Bratislavskú vodárenskú spoločnosť, a.s., spustili realizáciu výstavby vodovodného potrubia a kanalizácie takisto na Hlavnom námestí. Projekt zahŕňa výmenu starého vodovodného potrubia, výmenu kanalizácie a kanaliacačných šachôt v celkovej dĺžke cca 800m.

Pre investora Vodohospodárska výstavba, š. p., prebiehala výroba provizórneho hradidla dolného zhlavia, ktoré má slúžiť na provizórne zahradzovanie plavebnej komory na vodnom diele Gabčíkovo. Projekt zahŕňa spracovanie projektovej dokumentácie, výrobu, dopravu a osadenie oceľového hradidla na určenú skládku provizórnych hradení v Gabčíkove. Oceľová konštrukcia s rozmermi 34m x 16m má hmotnosť takmer 400 ton. Vybavenie hradidla zabezpečuje jeho ľahšiu manipuláciu pri zahradzovaní a odhradzovaní. Je vybavené príslušnou elektroinštaláciou pre napojenie čerpadiel, snímanie hladiny v plavákoch a tlačovdušným rozmrazovaním, ktoré umožňuje použitie hradidla aj v extrémnych podmienkach s nízkou teplotou ovzdušia.

Pri obci Obid realizujeme pre rovnakého investora rekonštrukciu čerpacej stanice vody, ktorá spočíva v kompletnej výmene technológie čerpadiel vrátane úpravy sania, odvzdušnenia, elektroinštalácie a demontáže transformá-

torov, vo výmene starého velína na moderné riadenie s diaľkovým prenosom a kamerovým systémom. Rekonštrukcia stavebnej časti pozostáva z prečistenia časti kanála, vtokovej časti, rekonštrukcie čiesiel, hradacieho systému a dodávky nového čistiaceho stroja. Takisto realizujeme sanáciu priesakov stien a podláh, opravy fasád, spevnených plôch a oplotenia.

V roku 2015 sme pre Bratislavskú vodárenskú spoločnosť, a. s., realizovali významnú časť stavby Rozšírenie vodného zdroja Holdošov Mlyn. Predmetom tohto projektu je vybudovanie nového vodovodného potrubia z tvárnej liatiny od studní nedaleko Hradišťa pod Vrátnom až po vodojem v území obce Hlboké. Trasa nového vodovodu po ukončení projektu presiahne dĺžku 10 km. Súčasťou projektu je prečistenie pôvodných studní, vybudovanie šácht 3 studní vrátane ich kompletného technologického vystrojenia, oplotenia a komunikácií.

During the year, the construction of the Oil terminal in Gdańsk for the investor PERN Przyjaźń S.A. reached the final phase. Its deliverable was designing the I. and the II. phase of construction and carrying out the I. phase of construction of the Oil terminal, which includes construction of six oil tanks - each with a capacity of 62.500 m<sup>3</sup>, construction of a crude oil pumping station, the wastewater treatment plant, a fire extinguishing system including a fire protection building, three large-volume water tanks, administrative building, including the central control board and the laboratory. At the same time we built the communications, transformer station, distribution pipelines and relevant infrastructure. At the beginning of 2016 will the construction be completed and the terminal will be put into operation.

After the completion of the Stoličný Creek reconstruction in Modra we have started implementation of water pipe and sewer system construction for Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. (Bratislava water company) also in the Hlavné námestie (Main Square). The project includes old water pipes, drain and sewage pits replacement in a total length of about 800 m.

For the investor Vodohospodárska výstavba, š.p. (Waterworks Construction Company) was carried out production of a provisional stop log of the lower capping piece which is to serve for provisional canal lock close-up in the Gabčíkovo water work. The project comprises designing, processing of project documentation, transport, production and installation of steel stop log to the respective stock of provisional stop logs in Gabčíkovo. Steel construction with dimensions of 34 m x 16 m

has a total mass of almost 400 tonnes. Stop log equipment allows for easier handling during its close-in and close-out. It is equipped with the appropriate wiring for connecting of pumps, scanning of the water surface in floats and air-pressure defrosting, which allows the use of stop log even in extreme conditions with low air temperature.

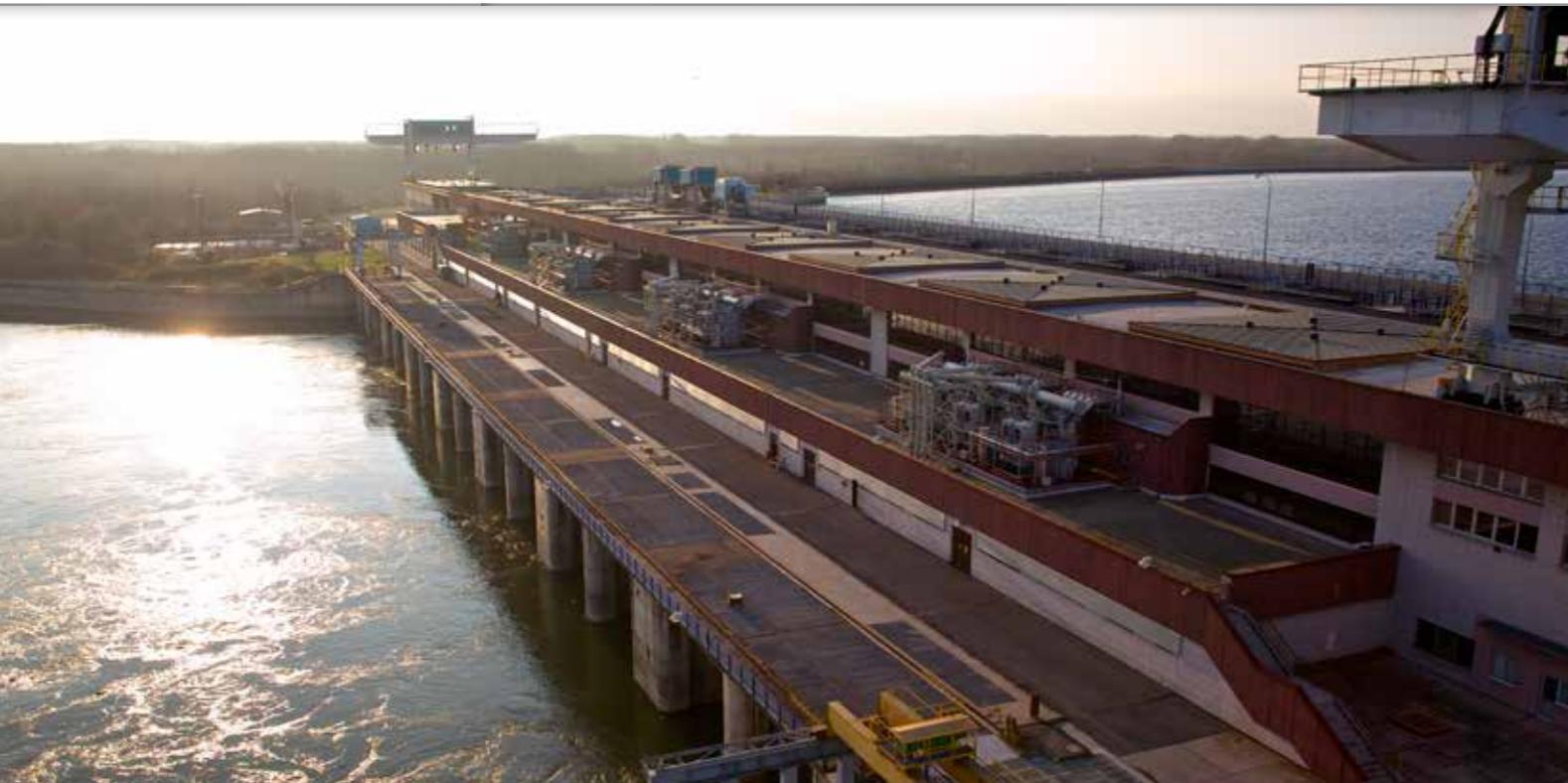
In the Obid municipality we carry out renovation of water pumping station for the same investor which consists of the complete exchange of pump technology, including adjustments of suction, venting, wiring and dismantling of the transformers, exchange of the old central control room for a modern management with remote transmission and a CCTV camera system. Reconstruction of the construction part consists of cleaning of a part of the channel, inflow section, reconstruction of drains, stop log system and supply of a brand new cleaning device. Also we carry out remediation of wall and floor leakages, facade, paved area and fencing reconstructions.

In 2015 we carried out a significant part of the construction of water supply Holdošov Mlyn extension. The subject matter of this project was to build a new water pipe made of nodular iron all the way from wells close to the Hradište pod Vrátnom municipality up to the water reservoir on the territory of the Hlboké municipality. The route of the new water pipeline after completion of the project will exceed a total length of 10 km. Part of the project is cleaning up of the original wells, building up of 3 well pits, including its complete technological equipment, fencing and communications.



# DCÉRSKE SPOLOČNOSTI

## Daughter Companies



### ISD – NOE, spol. s r. o.

založená v roku 1991, zaoberá sa predajom a prenájmom debnenia NOE.

### REALITY INVEST, spol. s r. o.

založená v roku 1997, zaoberá sa inžinierskou činnosťou v stavebnictve a developmentom.

### S.M.U., spol. s r. o.

založená v roku 2013, zaoberá sa činnosťou v stavebnictve a developmentom.

### ISD – NOE, spol. s r. o.

established in 1991, dealing with sale and rental of NOE formwork.

### REALITY INVEST, spol. s r. o.

established in 1997, dealing with engineering activities in the area of civil engineering and development.

### S.M.U., spol. s r. o.

established in 2013, dealing with engineering activities in the area of civil engineering and development.

# OSTATNÉ PRODUKTY

## Other Products

Stavebné aktivity spoločnosti PSJ Hydrotransit majú prirodzené pokračovanie v činnostiach súvisiacich so stavebníctvom a nasledujúcich až po výstavbu.

### Prenájom strojov a zariadení

Prenajímame široký park stavebných strojov a zariadení vrátane zváracích agregátov, obehových zváracích automatov, dieselových vysokotlakových kompresorov, zváracích pojazdných súprav a rúroukladačov.

### Prenájom priestorov

Areál vo Vlčom hrdle v Bratislave (vstup zo Slovnaftskej ulice) sa vďaka postupnej rekonštrukcii a dobudovaniu stal atraktívnu destináciu pre spoločnosti, ktoré na svoje podnikanie potrebujú administratívne, skladové alebo výrobné priestory, prípadne vonkajšie plochy na uskladnenie alebo výstavanie mechanizmov či tovaru.

Building activities of PSJ Hydrotransit have a natural continuation in activities related to civil engineering and following after construction.

### Machinery & Equipment Rental

We rent a wide range of construction machines and equipment including welding aggregates, automated circulatory welding machines, high-pressure diesel compressors and mobile welding.

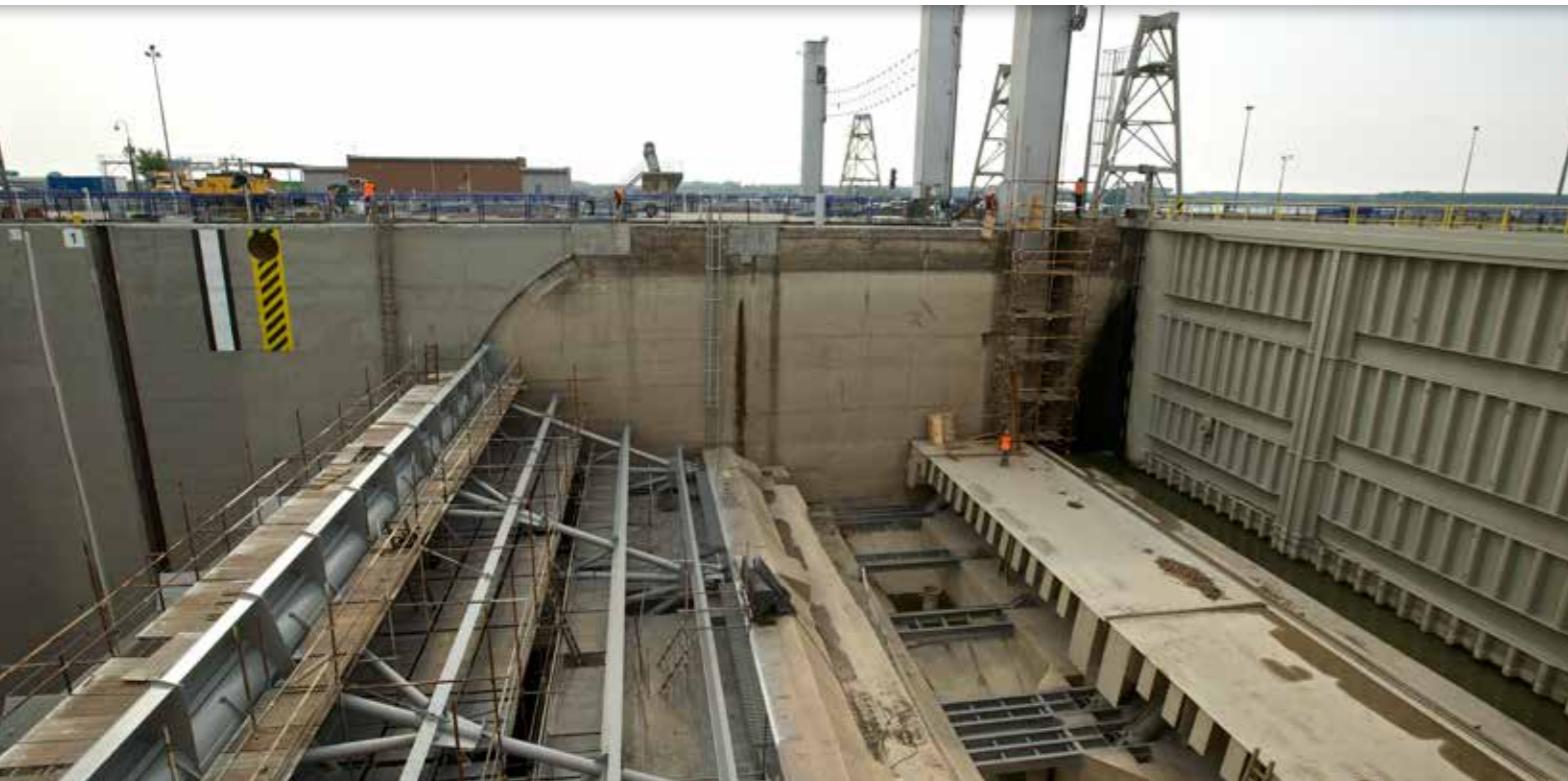
### Premises Rental

The complex in Vlčie hrdlo in Bratislava (entrance from the Slovnaftská Street) has become, thanks its gradual reconstruction and completion, an attractive destination for companies whose business requires administrative, warehousing or production premises or external areas for storage, or exposition of mechanisms or goods.



# FINANČNÉ HOSPODÁRENIE

## Financial management



Aj v roku 2015 pokračovala PSJ Hydrotransit, a. s., v upevňovaní svojej pozície na stavebnom trhu. Za účtovné obdobie končiace sa k 31. 12. 2015 dosiahla naša spoločnosť celkové výnosy vo výške 40 356 072 EUR, pri ktorých vytvorila čistý zisk po zdanení vo výške 779 645 EUR. Zisk pred zdanením dosiahol výšku 1 079 326 EUR.

Na rok 2015 sme plánovali významné investície do rekonštrukcie firemných nehnuteľností a obmeny vozového parku.

Tieto investície sme presunuli na roky 2016 – 2017, preto v roku 2015 spoločnosť PS Hydrotransit, a. s., investovala do vlastného majetku len v nevyhnutnom a potrebnom rozsahu.

Hospodárske výsledky spoločnosti boli zpracované do riadnej účtovnej závierky za rok 2015 zostavenej k 31. 12. 2015, ktorá bola overená a potvrdená audítorskou spoločnosťou KPMG Slovensko, spol. s r. o.



In 2015 PSJ Hydrotransit a.s. continued to strengthen its position on the construction engineering market. For the financial year ending December 31, 2015 our company's overall revenue reached 40.356.072,- EUR, which has created a net profit after taxation in the amount of EUR 779.645. Profit before taxation reached the amount of EUR 1.079.326..

For the year 2015 we had planned a significant investment in the reconstruction of

corporate real estate and exchange of motor vehicle fleet. We moved these investments for the years 2016 –2017 and that is why PSJ Hydrotransit invested in 2015 only into its own property in inevitable and necessary extent.

The economic results of the company were incorporated in the annual accounts for the year 2015, drawn by December 31, 2015, which were verified and confirmed by the audit company KPMG Slovakia.

# SÚVAHA

## Balance sheet

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
<b>SPOLU MAJETOK</b>					
<b>TOTAL ASSETS</b>	1	33 928 639	8 987 865	24 940 774	20 659 512
<b>A. Neobežný majetok</b> Non-current assets line 03 + line 11 + line 21	2	10 270 627	4 130 312	6 140 315	6 472 726
<b>A.I. Dlhodobý nehmotný majetok</b> Non-current intangible assets - total (lines 04 to 10)	3	228 741	156 448	72 293	97 420
A.I.1. Aktivované náklady na vývoj Capitalized development costs (012) - /072, 091A/	4	0	0	0	0
2. Softvér Software (013)-/073, 091A/	5	228 741	156 448	72 293	97 420
3. Oceniteľné práva Valuable rights (014)-/074, 091A/	6	0	0	0	0
4. Goodwill Goodwill (015) - /075, 091A/	7	0	0	0	0
5. Ostatný dlhodobý nehmotný majetok Other non-current intangible assets (019, 01X) - /079, 07X, 091A/”	8	0	0	0	0
6. Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok Acquisition of non-current intangible assets (041) - /093/	9	0	0	0	0
7. Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok Advance payments made for non-current intangible assets (051) - /095A/	10	0	0	0	0



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
<b>Dlhodobý hmotný majetok</b>					
<b>Property, plant and equipment - total</b> (lines 12 to 20)	11	9 919 647	3 973 864	5 945 783	6 232 657
A.II.1. Pozemky Land (031) - /092A/	12	2 606 213	0	2 606 213	2 606 213
2. Stavby Structures (021) - /081, 092A/	13	4 792 941	1 769 290	3 023 651	3 193 804
3. Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí Individual movable assets and sets of movable assets (022) - /082, 092A/	14	2 520 493	2 204 574	315 919	432 640
4. Pestovateľské celky trvalých porastov Perennial crops (025) - /085, 092A/	15	0	0	0	0
5. Základné stádo a ťažné zvieratá Livestock (026) - /086, 092A/	16	0	0	0	0
6. Ostatný dlhodobý hmotný majetok Other property, plant and equipment (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/”	17	0	0	0	0
7. Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok Acquisition of property, plant and equipment (042) - /094/”	18	0	0	0	0
8. Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok Advance payments made for property, plant and equipment (052) - /095A/	19	0	0	0	0
9. Opravná položka k nadobudnutému majetku Value adjustment to acquired assets (+/- 097) +/- 098	20	0	0	0	0

# SÚVAHA

## Balance sheet

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
<b>Dlhodobý finančný majetok</b>					
<b>A.III. Non-current financial assets - total (lines 22 to 32)</b>	<b>21</b>	<b>122 239</b>	<b>0</b>	<b>122 239</b>	<b>142 649</b>
Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách Shares and ownership interests in affiliated accounting entities (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	5 000	0	5 000	3 997
Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách Shares and ownership interests with participating interest, except for affiliated accounting entities (062A) - /096A/	23	117 239	0	117 239	138 652
Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely Other available-for-sale securities and ownership interests (063A) - /096A/	24	0	0	0	0
Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám Loans to affiliated accounting entities (066A) - /096A/	25	0	0	0	0
Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám Loans within participating interest, except for affiliated accounting entities (066A) - /096A/	26	0	0	0	0
Ostatné pôžičky Other loans (067A) - /096A/	27	0	0	0	0
Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok Debt securities and other non-current financial assets (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28	0	0	0	0



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkou lehotou splatnosti najviac jeden rok Loans and other non-current financial assets with remaining maturity of up to one year (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29	0	0	0	0
Účty v bankách s obdobím viazanosti dlhším ako jeden rok Bank accounts with notice period exceeding one year (22XA)	30	0	0	0	0
Obstarávaný dlhodobý finančný majetok Acquisition of non-current financial assets (043) - /096A/	31	0	0	0	0
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok Advance payments made for non-current financial assets (053) - /095A/	32	0	0	0	0
<b>B. Obežný majetok Current assets line 34 + line 41 + line 53 + line 66 + line 71</b>	<b>33</b>	<b>23 517 184</b>	<b>4 857 553</b>	<b>18 659 631</b>	<b>14 122 065</b>
<b>B.I. Zásoby Inventory - total (lines 35 to 40)</b>	<b>34</b>	<b>15 882</b>	<b>0</b>	<b>15 882</b>	<b>476 017</b>
<b>B.I.1. Materiál Raw material (112, 119, 11X) - /191, 19X/</b>	<b>35</b>	<b>15 882</b>	<b>0</b>	<b>15 882</b>	<b>476 017</b>
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby Work in progress and semi-finished products (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36	0	0	0	0
<b>3. Výrobky Finished goods (123) - /194/</b>	<b>37</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

# SÚVAHA

## Balance sheet

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
4. Zvieratá Animals (124) - /195/	38	0	0	0	0
5. Tovar Merchandise (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	0	0	0	0
6. Poskytnuté preddavky na zásoby Advance payments made for inventory (314A) - /391A/	40	0	0	0	0
<b>B.II. Dlhodobé pohľadávky Non-current receivables - total (line 42 + lines 46 to 52)</b>	41	1 541 236	1 337	1 539 899	1 592 660
<b>B.II.1. Pohľadávky z obchodného styku Trade receivables - total (lines 43 to 45)</b>	42	934 121	1 337	932 784	1 436 169
1.a. Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám Trade receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43	0	0	0	0
1.b. Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám Trade receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44	0	0	0	0
1.c. Ostatné pohľadávky z obchodného styku Other trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45	934 121	1 337	932 784	1 436 169
2. Čistá hodnota zákazky Net value of contract (316A)	46	0	0	0	0



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
3. Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám Other receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	47	0	0	0	0
4. Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám Other receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	48	0	0	0	0
5. Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu Receivables from participants, members, and association (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49	0	0	0	0
6. Pohľadávky z derivátových operácií Receivables related to derivative transactions (373A, 376A)	50	0	0	0	0
7. Iné pohľadávky Other receivables (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51	0	0	0	0
8. Odložená daňová pohľadávka Deferred tax asset (481A)	52	607 115	0	607 115	156 491
<b>B.III. Krátkodobé pohľadávky Current receivables - total (line 54 + lines 58 to 65)</b>	53	19 407 093	4 856 216	14 550 877	8 899 586
<b>B.III.1. Pohľadávky z obchodného styku Trade receivables - total (lines 55 to 57)</b>	54	12 294 748	4 856 216	7 438 532	4 476 159

# SÚVAHA

## Balance sheet

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám 1.a. Trade receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	2 344 683	1 715 996	628 687	0
Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám 1.b. Trade receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56	77 321	77 321	0	0
Ostatné pohľadávky z obchodného styku 1.c. Other trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	9 872 744	3 062 899	6 809 845	4 476 159
Čistá hodnota základky 2. Net value of contract (316A)	58	1 844 520	0	1 844 520	203 258
Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám 3. Other receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	59	0	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám 4. Other receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	60	3 303 082	0	3 303 082	3 299 525
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu 5. Receivables from participants, members, and association (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61	1 838 511	0	1 838 511	919 996



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
6. Sociálne poistenie Social security (336A) - /391A/	62	0	0	0	0
7. Daňové pohľadávky a dotácie Tax assets and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	125 140	0	125 140	46
8. Pohľadávky z derivatívových operácií Receivables related to derivative transactions (373A, 376A)	64	0	0	0	0
9. Iné pohľadávky Other receivables (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	1 092	0	1 092	602
<b>B.IV. Krátkodobý finančný majetok Current financial assets - total (lines 67 to 70)</b>	<b>66</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
B.IV.1. Krátkodobý finančný majetok v prepojených účtovných jednotkách Current financial assets in affiliated accounting entities (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67	0	0	0	0
2. Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobého finančného majetku v prepojených účtovných jednotkách Current financial assets, not including current financial assets in affiliated accounting entities (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68	0	0	0	0
3. Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely Own shares and own ownership interests (252)	69	0	0	0	0
4. Obstarávaný krátkodobý finančný majetok Acquisition of current financial assets (259, 314A) - /291A/	70	0	0	0	0

# SÚVAHA

## Balance sheet

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
<b>B.V.</b> Finančné účty Financial accounts line 72 + line 73	71	2 552 973	0	2 552 973	3 153 802
B.V.1. Peniaze Cash (211, 213, 21X)	72	9 618	0	9 618	20 261
2. Účty v bankách Bank accounts (221A, 22X, +/- 261)	73	2 543 355	0	2 543 355	3 133 541
<b>C.</b> Časové rozlíšenie Accruals/deferrals - total (lines 75 to 78)	74	140 828	0	140 828	64 721
C.1. Náklady budúcich období dlhodobé Prepaid expenses - long-term (381A, 382A)	75	0	0	0	0
2. Náklady budúcich období krátkodobé Prepaid expenses - short-term (381A, 382A)	76	140 828	0	140 828	64 721
3. Príjmy budúcich období dlhodobé Accrued income - long-term (385A)	77	0	0	0	0
4. Príjmy budúcich období krátkodobé Accrued income - short-term (385A)	78	0	0	0	0



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
<b>SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY</b> TOTAL EQUITY AND LIABILITIES line 80 + line 101 + line 141	79	24 940 774	0	24 940 774	20 659 512
<b>A.</b> Vlastné imanie Equity line 81 + line 85 + line 86 + line 87 + line 90 + line 93 + line 97 + line 100	80	8 739 612	0	8 739 612	10 974 665
<b>A.I.</b> Základné imanie Share capital - total (lines 82 to 84)	81	4 215 626	0	4 215 626	4 215 626
A.I.1. Základné imanie Share capital (411 or +/- 491)	82	4 215 626	0	4 215 626	4 215 626
2. Zmena základného imania Change in share capital +/- 419	83	0	0	0	0
3. Pohľadávky za upísané vlastné imanie Unpaid share capital (/-/353)	84	0	0	0	0
<b>A.II.</b> Emisné ážio Share premium (412)	85	0	0	0	0
<b>A.III.</b> Ostatné kapitálové fondy Other capital funds (413)	86	0	0	0	0
<b>A.IV.</b> Zákonné rezervné fondy Legal reserve funds line 88 + line 89	87	843 125	0	843 125	808 871
A.IV.1. Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond Legal reserve fund and non-distributable fund (417A, 418, 421A, 422)	88	843 125	0	843 125	808 871
2. Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podíely Reserve fund for own shares and own owner- ship interests (417A, 421A)	89	0	0	0	0

# SÚVAHA

## Balance sheet



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
<b>A.V. Ostatné fondy zo zisku</b> Other funds created from profit line 91 + line 92	90	0	0	0	0
<b>A.V.1. Štatutárne fondy</b> Statutory funds (423, 42X)	91	0	0	0	0
<b>2. Ostatné fondy</b> Other funds (427, 42X)	92	0	0	0	0
<b>A.VI. Oceňovacie rozdiely z precenenia</b> Differences from revaluation - total (lines 94 to 96)	93	-524 204	0	-524 204	-503 795
<b>A.VI.1. Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov</b> Differences from revaluation of assets and liabilities (+/- 414)	94	-849 505	0	-849 505	-829 095
<b>2. Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí</b> Investment revaluation reserves (+/- 415)	95	325 301	0	325 301	325 300
<b>3. Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení</b> Differences from revaluation in the event of a merger, amalgamation into a separate accounting entity or demerger (+/- 416)	96	0	0	0	0
<b>A.VII. Výsledok hospodárenia minulých rokov</b> Net profit/loss of previous years line 98 + line 99	97	3 425 420	0	3 425 420	4 379 544
<b>A.VII.1. Nerozdelený zisk minulých rokov</b> Retained earnings from previous years (428)	98	3 425 420	0	3 425 420	4 379 544
<b>2. Neuhradená strata minulých rokov</b> Accumulated losses from previous years (/429)	99	0	0	0	0

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-)</b> Net profit/loss for the accounting period after tax (+/-) line 01 - (line 81 + line 85 + line 86 + line 87 + line 90 + line 93 + line 97 + line 101 + line 141)	100	779 645	0	779 645	2 074 419
<b>B. Záväzky</b> Liabilities line 102 + line 118 + line 121 + line 122 + line 136 + line 139 + line 140	101	16 161 663	0	16 161 663	9 631 042
<b>B.I. Dlhodobé záväzky</b> Non-current liabilities - total (line 103 + lines 107 to 117)	102	1 198 788	0	1 198 788	1 752 465
<b>B.I.1. Dlhodobé záväzky z obchodného styku</b> Non-current trade liabilities - total (lines 104 to 106)	103	1 098 685	0	1 098 685	1 618 645
<b>1.a. Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám</b> Trade liabilities to affiliated accounting entities (321A, 475A, 476A)	104	0	0	0	0
<b>1.b. Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám</b> Trade liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (321A, 475A, 476A)	105	0	0	0	0
<b>1.c. Ostatné záväzky z obchodného styku</b> Other trade liabilities (321A, 475A, 476A)	106	1 098 685	0	1 098 685	1 618 645
<b>2. Čistá hodnota záruk</b> Net value of contract (316A)	107	0	0	0	0

# SÚVAHA

## Balance sheet

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
3. Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám Other liabilities to affiliated accounting entities (471A, 47XA)	108	0	0	0	0
4. Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám Other liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (471A, 47XA)	109	0	0	0	0
5. Ostatné dlhodobé záväzky Other non-current liabilities(479A, 47XA)	110	0	0	0	0
6. Dlhodobé prijaté preddavky Long-term advance payments received (475A)	111	38 698	0	38 698	50 191
7. Dlhodobé zmenky na úhradu Long-term bills of exchange to be paid (478A)	112	0	0	0	0
8. Vydané dluhopisy Bonds issued (473A/-255A)	113	0	0	0	0
9. Záväzky zo sociálneho fondu Liabilities related to social fund (472)	114	25 935	0	25 935	29 010
10. Iné dlhodobé záväzky Other non-current liabilities (336A, 372A, 474A, 47XA)	115	35 470	0	35 470	54 619
11. Dlhodobé záväzky z derivátových operácií Non-current liabilities related to derivative transactions (373A, 377A)	116	0	0	0	0
12. Odložený daňový záväzok Deferred tax liability (481A)	117	0	0	0	0



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
B.II. Dlhodobé rezervy Long-term provisions line 119 + line 120	118	331 939	0	331 939	331 939
B.II.1. Zákonné rezervy Legal provisions (451A)	119	0	0	0	0
2. Ostatné rezervy Other provisions (459A, 45XA)	120	331 939	0	331 939	331 939
B.III. Dlhodobé bankové úvery Long-term bank loans (461A, 46XA)	121	1 442 973	0	1 442 973	643 161
B.IV. Krátkodobé záväzky Current liabilities - total (line 123 + lines 127 to 135)	122	11 544 526	0	11 544 526	6 274 632
B.IV.1. Záväzky z obchodného styku Trade liabilities - total (lines 124 to 126)	123	10 378 385	0	10 378 385	5 025 110
Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám	124	1 014 083	0	1 014 083	0
1.a. Trade liabilities to affiliated accounting entities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)					
Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	125	0	0	0	0
1.b. Trade liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)					
Ostatné záväzky z obchodného styku Other trade liabilities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	9 364 302	0	9 364 302	5 025 110
2. Čistá hodnota základky Net value of contract (316A)	127	661 315	0	661 315	332 895

# SÚVAHA

## Balance sheet

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
3. Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám Other liabilities to affiliated accounting entities (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128	0	0	0	0
4. Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám Other liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129	0	0	0	0
5. Záväzky voči spoločníkom a združeniu Liabilities to partners and association (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130	0	0	0	0
6. Záväzky voči zamestnancom Liabilities to employees (331, 333, 33X, 479A)	131	131 272	0	131 272	108 975
7. Záväzky zo sociálneho poistenia Liabilities related to social security (336A)	132	74 729	0	74 729	62 489
8. Daňové záväzky a dotácie Tax liabilities and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	211 353	0	211 353	606 514
9. Záväzky z derivátových operácií Liabilities related to derivative transactions (373A, 377A)	134	0	0	0	0
10. Iné záväzky Other liabilities (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	87 472	0	87 472	138 649
<b>B.V. Krátkodobé rezervy Short-term provisions line 137 + line 138</b>	<b>136</b>	<b>590 649</b>	<b>0</b>	<b>590 649</b>	<b>165 723</b>



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. brutto Current period gross	Bežné obd. korekcia Current period adjustments	Bežné obd. netto Current period netto	Minulé obd. netto Previous period netto
B.V.1. Zákonné rezervy Legal provisions (323A, 451A)	137	91 985	0	91 985	121 723
2. Ostatné rezervy Other provisions (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	498 664	0	498 664	44 000
<b>B.VI. Bežné bankové úvery Current bank loans (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)</b>	<b>139</b>	<b>1 052 788</b>	<b>0</b>	<b>1 052 788</b>	<b>463 122</b>
<b>B.VII. Krátkodobé finančné výpomoci Short-term financial assistance (241, 249, 24X, 473A /-/255A)</b>	<b>140</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>C. Časové rozlíšenie Accruals/deferrals - total (lines 142 to 145)</b>	<b>141</b>	<b>39 499</b>	<b>0</b>	<b>39 499</b>	<b>53 805</b>
C.1. Výdavky budúcich období dlhodobé Accrued expenses - long-term (383A)	142	0	0	0	0
2. Výdavky budúcich období krátkodobé Accrued expenses - short-term (383A)	143	0	0	0	0
3. Výnosy budúcich období dlhodobé Deferred income - long-term (384A)	144	0	0	0	0
4. Výnosy budúcich období krátkodobé Deferred income - short-term (384A)	145	39 499	0	39 499	53 805

# VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

## Profits and losses account

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. netto Current accounting period	Minulé obd. netto Preceding accounting period
* Čistý obrat Net turnover (part of account class 6 according to the Act)	1	34 871 302	27 487 484
** Výnosy z hospodárskej činnosti spolu Operating income - total (lines 03 to 09)	2	40 347 562	27 480 217
I. Tržby z predaja tovaru Revenue from the sale of merchandise (604, 607)	3	0	0
II. Tržby z predaja vlastných výrobkov Revenue from the sale of own products (601)	4	0	0
III. Tržby z predaja služieb Revenue from the sale of services (602, 606)	5	34 871 302	25 090 083
IV. Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) Changes in internal inventory (+/-) (account group 61)	6	0	0
V. Aktivácia Own work capitalized (account group 62)	7	14 929	0
VI. Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu Revenue from the sale of non-current intangible assets, property, plant and equipment, and raw materials (641, 642)	8	2 655 236	164 522
VII. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti Other operating income(644, 645, 646, 648, 655, 657)	9	2 806 095	2 225 612
** Náklady na hospodársku činnosť spolu Operating expenses - total line 11 + line 12 + line 13 + line 14 + line 15 + line 20 + line 21 + line 24 + line 25 + line 26"	10	39 003 637	24 533 182
A. Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru Cost of merchandise sold (504, 507)	11	0	0



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. netto Current accounting period	Minulé obd. netto Preceding accounting period
B. Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok Consumed raw materials, energy consumption, and consumption of other non-inventory supplies (501, 502, 503)	12	883 263	6 974 861
C. Opravné položky k zásobám (+/-) Value adjustments to inventory (+/-) (505)	13	0	0
D. Služby Services (account group 51)	14	29 805 900	12 040 353
E. Osobné náklady Personnel expenses - total (lines 16 to 19)	15	2 640 820	2 477 146
E.1. Mzdové náklady Wages and salaries (521, 522)	16	1 732 500	1 644 516
2. Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva Remuneration of board members of company or cooperative (523)	17	251 245	212 015
3. Náklady na sociálne poistenie Social security expenses (524, 525, 526)	18	582 133	537 162
4. Sociálne náklady Social expenses (527, 528)	19	74 942	83 453
F. Dane a poplatky Taxes and fees (account group 53)	20	67 728	82 092
G. Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku Amortization and value adjustments to non-current intangible assets and depreciation and value adjustments to property, plant and equipment (line 22 + line 23)	21	384 254	446 121
G.1. Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku Amortization of non-current intangible assets and depreciation of property, plant and equipment (551)	22	384 254	446 121

# VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

## Profits and losses account

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. netto Current accounting period	Minulé obd. netto Preceding accounting period
2. Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) Value adjustments to non-current intangible assets and property, plant and equipment (+/-) (553)	23	0	0
H. Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu Carrying value of non-current assets sold and raw materials sold (541, 542)	24	2 610 502	148 331
I. Opravné položky k pohľadávkam (+/-) Value adjustments to receivables (+/-) (547)	25	514 807	1 461 352
J. Ostatné náklady na hospodársku činnosť Other operating expenses (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	2 096 363	902 926
** Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) Profit/loss from operations (+/-) (line 02 - line 10)	27	1 343 925	2 947 035
* Pridaná hodnota Added value (line 03 + line 04 + line 05 + line 06 + line 07) - (line 11 + line 12 + line 13 + line 14)	28	4 197 068	6 074 869
** Výnosy z finančnej činnosti Income from financial activities - total line 30 + line 31 + line 35 + line 39 + line 42 + line 43 + line 44	29	8 510	7 267
VIII. Tržby z predaja cenných papierov a podielov Revenue from the sale of securities and shares (661)	30	0	0
IX. Výnosy z dlhodobého finančného majetku Income from non-current financial assets (lines 32 to 34)	31	0	0
IX.1. Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek Income from securities and ownership interests in affiliated accounting entities (665A)	32	0	0

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. netto Current accounting period	Minulé obd. netto Preceding accounting period
2. Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek Income from securities and ownership interests within participating interest, except for income of affiliated accounting entities (665A)	33	0	0
3. Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov Other income from securities and ownership interests (665A)	34	0	0
X. Výnosy z krátkodobého finančného majetku Income from current financial assets - total (lines 36 to 38)	35	0	0
X.1. Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek Income from current financial assets in affiliated accounting entities (666A)	36	0	0
2. Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek Income from current financial assets within participating interest, except for income of affiliated accounting entities (666A)	37	0	0
3. Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku Other income from current financial assets (666A)	38	0	0
XI. Výnosové úroky Interest income (line 40 + line 41)	39	3 767	5 933
XI.1. Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek Interest income from affiliated accounting entities (662A)	40	0	0
2. Ostatné výnosové úroky Other interest income (662A)	41	3 767	5 933
XII. Kurzové zisky Exchange rate gains (663)	42	4 743	1 334
XIII. Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií Gains on revaluation of securities and income from derivative transactions (664, 667)	43	0	0



# VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

## Profits and losses account

TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. netto Current accounting period	Minulé obd. netto Preceding accounting period
XIV. Ostatné výnosy z finančnej činnosti Other income from financial activities (668)	44	0	0
** Náklady na finančnú činnosť Expenses related to financial activities - total line 46 + line 47 + line 48 + line 49 + line 52 + line 53 + line 54	45	273 109	250 021
K. Predané cenné papiere a podiely Securities and shares sold (561)	46	0	0
L. Náklady na krátkodobý finančný majetok Expenses related to current financial assets (566)	47	0	0
M. Opravné položky k finančnému majetku Value adjustments to financial assets (+/-) (565)	48	0	0
N. Nákladové úroky Interest expense (line 50 + line 51)	49	54 694	60 234



TEXT ITEMS	Číslo riadka Line No.	Bežné obd. netto Current accounting period	Minulé obd. netto Preceding accounting period
N.1. Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky Interest expenses related to affiliated accounting entities (562A)	50	0	0
2. Ostatné nákladové úroky Other interest expenses (562A)	51	54 694	60 234
0. Kurzové straty Exchange rate losses (563)	52	26 946	6 740
P. Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie Loss on revaluation of securities and expenses related to derivative transactions (564, 567)	53	0	0
Q. Ostatné náklady na finančnú činnosť Other expenses related to financial activities (568, 569)	54	191 469	183 047
*** Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti Profit/loss from financial activities (+/-) (line 29 - line 45)	55	-264 599	-242 754
**** Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením Profit/loss for the accounting period before tax (+/-) (line 27 + line 55)	56	1 079 326	2 704 281
R. Daň z príjmov Income tax (line 58 + line 59)	57	299 681	629 862
R.1. Daň z príjmov splatná Income tax - current (591, 595)	58	750 305	566 044
2. Daň z príjmov odložená Income tax - deferred (+/-) (592)	59	-450 624	63 818
S. Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom Transfer of net profit/net loss shares to partners (+/-592)	60	0	0
**** Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení Profit/loss for the accounting period after tax (+/-) (line 56 - line 57 - line 60)	61	779 645	2 074 419

# NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU

## Profit allocation proposal



Spoločnosť PSJ Hydrotranzit, a.s., dosiahla za rok 2015 čistý zisk po zdanení vo výške 779 645 EUR. Vedenie spoločnosti navrhlo ponechať tento zisk vo výške 779 645 EUR ako nerozdelený zisk spoločnosti.

Company PSJ Hydrotranzit, a.s. achieved for the year 2015 net profit after taxation in the amount of EUR 779.645. The company's management proposed to retain this profit in the amount of EUR 779.645 as unallocated profit of the company.

# OSTATNÉ INFORMÁCIE OSOBITNÉHO VÝZNAMU

## Other particular information

### VÝZNAMNÉ UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ROKA 2015

V spoločnosti PSJ Hydrotranzit, a.s., sa neudiali žiadne významné udalosti osobitného významu, ktoré by nastali po skončení roka 2015 a ktoré by mali vplyv na pravdivý a verný obraz hospodárskej a finančnej situácie spoločnosti PSJ Hydrotranzit, a.s.

### NÁKLADY NA ČINNOSŤ V OBLASTI VÝSKUMU A VÝVOJA

Spoločnosť PSJ Hydrotranzit, a.s., v roku 2015 nevynaložila žiadne náklady na výskum a vývoj.

### NADOBUDNUTIE VLASTNÝCH AKCIÍ, DOČASNÝCH LISTOV, OBCHODNÝCH PODIELOV A AKCIÍ

Spoločnosť PSJ Hydrotranzit, a.s., v roku 2015 nenadobudla žiadne vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podielov a akcie.

### SIGNIFICANT EVENTS OF SPECIAL IMPORTANCE OCCURRED AFTER END OF THE 2015 YEAR

There are no events of special importance that occurred in the company PSJ Hydrotranzit, a.s. after the end of the year 2015, which would have an impact on the true and fair view of the economic and financial situation of the company PSJ Hydrotranzit, a.s.

### EXPENSES INCURRED ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITIES

There are no events of special importance that occurred in the company PSJ Hydrotranzit, a.s. after the end of the year 2015, which would have an impact on the true and fair view of the economic and financial situation of the company PSJ Hydrotranzit, a.s.

### ACQUISITION OF OWN SHARES, INTERIM CERTIFICATES, SHARES AND ROYALTIES.

The company PSJ Hydrotranzit, a.s. did not acquire any of its own shares, interim certificates, shares or royalties.



# SPRÁVA AUDÍTORA

## Auditor's report



**KPMG**

**KPMG Slovensko spol. s r.o.**  
Dvorná 10  
P.O. Box 7  
800 04 Bratislava  
Slovenia

Telephone +421 332 59 99 41-11  
Fax +421 332 59 99 42-22  
Internet [www.kpmg.sk](http://www.kpmg.sk)

**Správa nezávislého audítora**

Akcionárovi, predstaviteľstvu a dosocenej rade spoločnosti PSJ Hydrotransit, a.s.:

Úsudkodeli sme audiu príložnej účtovnej závierky spoločnosti PSJ Hydrotransit, a.s. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje účtu v k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decemstrom 2015 a poskytne:

**Zodpovednosť statutárneho orgánu Spoločnosti**  
Statutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorú poskytuje pravdivý a verejný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorí neobsahuje významné nepravdoslovie, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

**Zodpovednosť audítora**  
Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe našho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov sme dodržiavali etické požiadavky, napĺňanovat a vykonávať audit tak, aby sme získali primerané súdzenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nepravdoslovie.

Súčasťou audítu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumach a údajoch vyznačených v účtovnej závierke. Zvolení postupy závisia od ľudskej audítora, vrátane posúdenia rizik významnej nepravdoslovie v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posúdení tohto rizika audítore berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verejný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolnosti, nie však na účely vyjadrenia názoru na účtovnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahrňa zhodnotenie shodnosti posútych účtovných zásad a účtovných metód a prísnosť účtovných odhadov uskutočnených statutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme prevedení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

©PSJ Slovensko spol. s r.o., a. © Slovak Audit Society regarding certain parts of the financial statements of PSJ Hydrotransit, a.s. ("PSJ Hydrotransit") a Bratislava, Slovakia

©KPMG Slovensko spol. s r.o. and KPMG International Cooperative ("KPMG International") and its member firms. No. 00000000

©PSJ Slovensko spol. s r.o. a. © Slovak Audit Society regarding certain parts of the financial statements of PSJ Hydrotransit, a.s. ("PSJ Hydrotransit") and its member firms. No. 00000000

**KPMG**

**Názor**  
Podľa nášho názora účtovná závierka poskytuje pravdivý a verejný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decemrom 2015 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

20. mája 2016  
Bratislava, Slovenská republika

**Auditorská spoločnosť:**  
KPMG Slovensko spol. s r.o.  
Licencie SKAU č. 96

**Zodpovedný auditor:**  
Ing. Ľuboš Váško  
Licencie SKAU č. 745

**KPMG**

**KPMG Slovensko spol. s r.o.**  
Dvorná 10  
P.O. Box 7  
800 04 Bratislava  
Slovenia

Telephone +421 332 59 99 41-11  
Fax +421 332 59 99 42-22  
Internet [www.kpmg.sk](http://www.kpmg.sk)

**Translation of the statutory Auditor's Report originally prepared in Slovak language**

**Independent Auditor's Report**

To the Shareholder, Board of Directors and Supervisory board of PSJ Hydrotransit a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of PSJ Hydrotransit a.s. ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2015, the income statement for the year then ended and notes to the financial statements.

**Management's Responsibility for the Financial Statements**  
Management as represented by the statutory body is responsible for the preparation of these financial statements that give a true and fair view in accordance with the Slovak Act on Accounting and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

**Auditor's Responsibility**  
Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

**KPMG Slovensko spol. s r.o.**  
Dvorná 10  
P.O. Box 7  
800 04 Bratislava  
Slovenia

Telephone +421 332 59 99 41-11  
Fax +421 332 59 99 42-22  
Internet [www.kpmg.sk](http://www.kpmg.sk)

**KPMG**

**Opinion**  
In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2015 and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Slovak Act on Accounting.

20 May 2016  
Bratislava, Slovak Republic

**Auditing company:**  
KPMG Slovensko spol. s r.o.  
Licence SKAU No. 96

**Responsible auditor:**  
Ing. Ľuboš Váško  
Licence SKAU No. 745

This is a translation of the original Slovak Auditor's Report into English language. The Balance sheet and the Income Statement have been translated however the Notes to the financial statements have not been translated. For a full understanding of the information stated in the Auditor's Report, the Report should be read in conjunction with the attached full set of financial statements prepared in Slovak.

# CERTIFIKÁTY

## Certifications







# PSJ HYDROTRANZIT

## KONTAKTY / CONTACTS

Spoločnosť / Company  
Sídlo / Head Office

Telefón / Telephone  
E-mail / Email  
Web / Web

PSJ Hydrotranzit, a. s.  
Vlčie hrdlo 90  
821 07 Bratislava  
Slovensko  
+421 2 48 28 81 01  
kontakt@psj.sk  
www.psj.sk

